

# Liên hệ với chúng tôi

*Lưu ý: Các siêu liên kết (hyperlink) có thể dẫn đến trang web với nội dung bằng tiếng anh*

- [Người lao động, Người hưu trí & Người thụ hưởng các Chương trình Hưu trí từ Một Chủ tuyển dụng](#)
- [Người lao động, Người hưu trí & Người thụ hưởng các Chương trình Hưu trí từ Nhiều Chủ tuyển dụng](#)
- [Các Chủ tuyển dụng & Những người hành nghề](#)
- [Các Vấn đề Pháp chế & Phương tiện truyền thông](#)

## Khuyết tật về nói và Khiếm thính



Nếu bạn bị điếc, nghe kém hay có khuyết tật về nói, xin vui lòng gọi số 7-1-1 để tiếp cận các dịch vụ chuyển tiếp viễn thông.

## Người lao động, Người hưu trí & Người thụ hưởng

### Người lao động, Người hưu trí & Người thụ hưởng các Chương trình Hưu trí từ Một Chủ tuyển dụng

If công ty PBGC chịu trách nhiệm đối với phúc lợi hưu trí của bạn, hoặc nếu bạn là một người thụ hưởng được quyền hưởng các khoản phúc lợi hiện có hay trong tương lai do công ty PBGC quản lý, hãy liên hệ với chúng tôi:

#### **MyPBA: Truy cập Phúc lợi Hưu trí của tôi**

Dịch vụ an toàn trực tuyến của chúng tôi cho phép bạn cập nhật các thông tin liên hệ của mình, nộp đơn xin các khoản phúc lợi hưu trí hoặc thực hiện các tùy chọn tự phục vụ khác.

**Hãy gọi đến số: [1-800-400-7242](tel:1-800-400-7242)**

Giờ làm việc của Trung tâm Liên hệ Khách hàng của Công ty PBGC là từ 8:00 giờ sáng đến 7:00 giờ tối, Múi giờ Miền Đông, từ thứ Hai đến thứ Sáu (ngoại trừ [các ngày nghỉ lễ theo quy định của Liên bang](#)).

Nếu bạn bị điếc, nghe kém hay có khuyết tật về nói, xin vui lòng gọi số 7-1-1 để tiếp cận các dịch vụ chuyển tiếp viễn thông.

Những người thực hiện các cuộc gọi quốc tế qua điện thoại di động nên gọi đến số: 1-800-400-7242. Nếu gọi từ một máy điện thoại cố định, xin gọi đến số: 202-326-4000, và nhấn số "0" để gặp một Đại diện Dịch vụ Khách hàng.

Để giúp chúng tôi phục vụ bạn tốt nhất, xin vui lòng chuẩn bị sẵn các thông tin sau đây khi tiến hành cuộc gọi:

- Số An sinh Xã hội đầy đủ của bạn.
- Tên hoặc số chương trình của bạn, thông tin này có thể được tìm thấy tại góc trên cùng bên phải của các loại thư từ mà công ty PBGC gửi cho bạn.

### **Gửi email đến Công ty PBGC: Bảo vệ các Thông tin Cá nhân của bạn**

Để giúp các khách hàng liên hệ giao tiếp với chúng tôi trong thời gian có quá nhiều cuộc gọi đến và có nhiều yêu cầu sử dụng máy fax, chúng tôi đã tạo lập một phương cách để bạn gửi các biểu mẫu và yêu cầu đã điền đủ thông tin qua email cho chúng tôi mà không cần gọi số 1-800.

**Số Fax: [202-229-4047](tel:202-229-4047)**

Khi gửi fax, xin bao gồm họ tên, mã số khách hàng của bạn hay bốn chữ số cuối trong số an sinh xã hội của bạn ở phần đầu của từng văn bản hồ sơ, cùng với yêu cầu của bạn. Xin vui lòng dành cho công ty PBGC bốn đến sáu tuần để hồi đáp yêu cầu của bạn.

### **Địa chỉ thư tín**

PBGC  
P.O. Box 151750  
Alexandria, VA 22315-1750

Xin bao gồm họ tên, mã số khách hàng của bạn hay bốn chữ số cuối trong số an sinh xã hội của bạn ở phần đầu của từng văn bản hồ sơ, cùng với yêu cầu của bạn. Xin vui lòng dành cho công ty PBGC bốn đến sáu tuần để hồi đáp yêu cầu của bạn.

**[Bạn đang gặp phải Vấn đề Không được Dịch vụ Giải quyết tại Công ty PBGC?](#)**

Nếu bạn đã từng gọi hay viết thư nhiều lần cho công ty PBGC mà vẫn chưa nhận được hồi đáp, xin vui lòng liên hệ với Viên chức Chuyên trách Giải quyết Vấn đề cho Người Tham gia tại công ty PBGC.

## **Người lao động, Người hưu trí & Người thụ hưởng các Chương trình Hưu trí từ Nhiều Chủ tuyển dụng**

Một chương trình từ nhiều chủ tuyển dụng được tạo lập thông qua một thỏa ước điều đình tập thể giữa các chủ tuyển dụng và một tổ chức công đoàn. Các chủ tuyển dụng như thế thường hoạt động tại các ngành nghề như nhau hay có liên quan với nhau, ví dụ như vận tải, xây dựng, khai khoáng và du lịch khách sạn. Nếu bạn nằm trong một chương trình từ nhiều chủ tuyển dụng trong khu vực kinh tế tư nhân và có thắc mắc cần công ty PBGC trả lời, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi theo địa chỉ:

[multiemployerprogram@pbgc.gov](mailto:multiemployerprogram@pbgc.gov)

**Hay gọi số: [202-229-6047](tel:202-229-6047)**

Những người thực hiện các cuộc gọi quốc tế qua điện thoại di động nên gọi đến số: 1-800-400-7242. Nếu gọi từ một máy điện thoại cố định, xin gọi đến số: 202-326-4000, và nhấn số "0" để gặp một Đại diện Dịch vụ Khách hàng.

Xin bao gồm tên gọi đầy đủ của chương trình từ nhiều chủ tuyển dụng của bạn khi liên hệ với chúng tôi.

## **Các Chủ Tuyển dụng & Những người Hành nghề**

Nếu bạn là một chủ tuyển dụng đang cung cấp một chương trình phúc lợi được xác định cho các nhân viên của mình, hoặc là một chuyên gia về lĩnh vực hưu trí, thẩm định bảo hiểm hay người hành nghề đang chịu trách nhiệm quản trị một chương trình được bảo hiểm theo Đạo luật Bảo đảm Thu nhập Hưu trí của Người lao động (ERISA, Employee Retirement Income Security Act), hãy liên hệ với chúng tôi:

**Điện thoại: [1-800-736-2444](tel:1-800-736-2444)**

Nếu bạn là người bị điếc, nghe khó hay có khuyết tật về nói, xin vui lòng nhấn số 7-1-1 để tiếp cận các dịch vụ chuyển tiếp viễn thông.

Giờ làm việc của Trung tâm Liên hệ Người Hành nghề của PBGC là từ 8:00 sáng 5:00 chiều, Múi giờ miền Đông, từ thứ Hai đến thứ Sáu hàng tuần (ngoại trừ [các ngày nghỉ lễ theo quy định của Liên bang](#)).

## [Các Tùy chọn gửi Email của Người Hành nghề \(theo Chủ đề\)](#)

### **Các Vấn đề Pháp chế & Phương tiện Truyền thông**

Nếu bạn cần liên hệ với Văn phòng Chính sách & Đối ngoại (OPEA) của chúng tôi để tìm hiểu các vấn đề về pháp chế, báo chí, phương tiện truyền thông, quan hệ công chúng hay các thắc mắc khác có liên quan, xin vui lòng xem qua các thông tin bên dưới đây:

**Đối với những thắc mắc về luật pháp, xin vui lòng quan hệ với Bộ phận Pháp chế:**

**Điện thoại:** [202-229-4223](tel:202-229-4223)

Nếu bạn là người bị điếc, nghe khó hay có khuyết tật về nói, xin vui lòng nhấn số 7-1-1 để tiếp cận các dịch vụ chuyển tiếp viễn thông.

[congressionals@pbgc.gov](mailto:congressionals@pbgc.gov)

**Fax:** [202-229-4224](tel:202-229-4224)

**Đối với những thắc mắc về các phương tiện truyền thông, xin vui lòng quan hệ với Bộ phận Quan hệ Công chúng:**

**Điện thoại:** [202-229-4343](tel:202-229-4343)

Nếu bạn là người bị điếc, nghe khó hay có khuyết tật về nói, xin vui lòng nhấn số 7-1-1 để tiếp cận các dịch vụ chuyển tiếp viễn thông.

[PBGCExternalAffairs@pbgc.gov](mailto:PBGCExternalAffairs@pbgc.gov)

**Fax:** [202-229-4344](tel:202-229-4344)

Giờ làm việc của Văn phòng OPEA là từ 9:00 sáng 5:00 chiều, Múi giờ miền Đông, từ thứ Hai đến thứ Sáu hàng tuần (ngoại trừ [các ngày nghỉ lễ theo quy định của Liên bang](#)).